

重現山川秀美



朱英龍

先生捐資黃土高原生態
環境建設紀實





**RE-PRESENCE OF BEAUTIFUL
LANDSCAPE**

重現山川秀美

朱英龍先生捐資黃土高原生態環境建設紀實

A document of Mr. Chu In Lung's donation for ecological
rehabilitation of Loess Plateau

目录 CONTENTS

第一章 前期筹备 14

考察签约 15

第二章 活动影记 18



第三章 工程全览 30

安塞县县南沟流域生态建设示范区 31

何塌小流域造林工程 36

永丰山环线综合造林工程 40

方家河繡山大坝 42

县南沟上游蓄水坝 47

引水工程 51

县南沟道路改造工程 55

示范区效益 58

沿河湾中心小学繡山教学楼 62

宝塔区燕沟流域生态建设示范区 64

64

69

70

72

74

76

78

82





**RE-PRESENCE OF BEAUTIFUL
LANDSCAPE**

重現山川秀美

朱英龍先生捐資黃土高原生態環境建設紀實

A document of Mr. Chu Ing Lung's donation for ecological
rehabilitation of Loess Plateau



朱英龍先生
与父亲朱繡山老先生合影



重現山川秀美



朱英龍先生捐資黃土高原生態環境建設紀實

献爱黄土高原
再造秀美山川

陳宗興題



黄土高原 农工党中央常务副主席陈宗兴题词



PREFACE

序 言

黄土高原是中华民族的发祥地，孕育了灿烂的华夏文明。但长期以来，由于人们对水土资源的不合理利用和掠夺性开发，使得大面积植被遭到破坏，水蚀和风蚀加剧，不仅使该地区的经济与社会发展缓慢，人民生活贫困，还造成了黄河下游地区的河床不断抬高，对该区生态安全构成了严重威胁。黄土高原的水土流失与生态建设一直受到国家关切和高度重视，20世纪50年代以来国家在黄土高原开展了大规模的水土流失综合治理工程，取得了举世瞩目的成就。

进入21世纪以来，我国经济社会发生了巨大变化。西部大开发、构建和谐社会都把生态与环境问题摆在突出位置。中国科学院积极参与新世纪国家西部大开发战略的实施，作为知识创新工程一项重要内容，启动了西部行动计划。黄土高原水土保持与生态环境建设试验示范研究作为该计划的一个试验示范区，探索在新形势下水土保持与生态建设的科学途径，生态恢复与经济协调的方式，为国家重大工程提供科技支撑，为地方科学发展提供示范样板。建立一个中尺度的新型试验示范样板，既要在科学问题研究方面有所突破，也要在试验示范方面有显示度，这对于科技工作者是一个巨大挑战。

来自台湾的科学家、企业家朱英龍教授，一直关注着黄土高原这片土地的荒山绿化、生态修复及教育扶贫等项目。2002年他与陕西省延安市人民政府、中国科学院资源环境科学与技术局、西北农林科技大学等三个单位，共同合作延安市生态环境建设项目，由中科院水利部水土保持研究所作为项目牵头单位，负责规划设计与技术指导、延安市负责组织实施。朱先生的巨资捐助，不仅仅是解决了项目急需的生态工程治理经费不足的问题，同时还在计划实施中提出了很好的三点建议：一是在生态建设方面，把常绿树与落叶树相结合，使环境更优美，二是把淤地坝水资源高效利用，作为生态建设与经济发展结合的关键措施，三是制定了地方政府与农民对生态工程的管理机制，确保治理工程效益的持续发挥。

朱先生捐助的試驗示范区包括了延安市安塞縣和寶塔區。項目幾乎涉及了延安生態建設與經濟發展的所有方面。包括植被建設，壩系建設及水庫，道路改造，經濟林果改造，引水上山工程及節水灌溉。這個畫冊系統介紹了朱先生捐助的延安生態治理項目實施情況。記錄了朱先生和他的秘書蔣曉舟小姐，湯先禧小姐每年在安塞縣的縣南溝流域、寶塔區的燕溝流域及南泥灣鎮的金莊村水域，每座山頭、每塊果園、每片林地與水土保持研究所科學家、延安市寶塔區、安塞縣地方政府人員細致討論落實項目實施方案的踪影，也記錄了項目實施後的一片山清水秀的黃土高原新景觀。

治理黃土高原需要全社會的共同努力，明代程登吉編寫的《幼學瓊林》就指出“黃河清，聖人出”。其實聖人就是生活在这片土地上的廣大民眾，關心黃河的中華民族兒女以及有力組織治理黃河的各级政府。我們希望有更多的像朱英龍先生這樣的有志之士，參與這個功在當代、利在千秋的宏偉工程。

中國工程院院士
2010.6

山 仝



THE PEACEFUL SPRING RAIN WATERS ALL

THE CREATURES SILENTLY, ESPECIALLY WATERS THE SHAANXI EARTH.

春雨润物无声 泽被三秦大地

四年前，余曾以“仁爱慈善 德行公益”为题，向西北农林科技大学的师生简介捐资援建我校繡山学生活动中心的朱英龍先生。文中谈到：朱先生在台湾及大陆出巨资扶贫济困、助教助学、绿化荒山、修复生态环境，以其至真、至善、至美，全力于社会公益之德，全力于助人为乐之爱，全力于世间美好之行，以其无私无欲、以其公德益行赢得了社会的尊敬与爱戴。先生从开始为浙江宁波家乡援建学校、医院、养老院等公益事业之后，就特别关注大陆贫困地区贫困大学生和危困中小学。近十年来，不计在贵州省、甘肃省等地的助教助学捐资，仅在陕西各地，就已捐建中小学校数以百计，资助贫困大中小学生数以千计，捐资数额近以亿元计。在此同时，先生还特别倾心于改善黄土高原脆弱的生态环境，捐巨资扶助当地村民植树造林、绿化荒山，打坝淤地、兴修水利，建棚种菜、多种经营，发展农村经济、提高农民收入。先生之善举可谓惠及九州大地，先生之德行可谓恩泽四面八方。

先生在陕北之宏愿，一是让岛岛荒山披上秀美的绿装，二是让有限的水资源得以充分利用，三是让贫困的农民尽快的致富。先生常说：我一个人的力量毕竟是有限的，但我愿做星星之火，希望引来更多的有识之士能一道为修复和改善黄土高原的生态环境贡献力量。

今夏以来，有幸数次赴陕北参观调研，看到先生捐资近千万元于延安、安塞等地实施之生态环境建设项目。项目完成之几条小流域，可见幼树成林、荒坡成荫、草绿羊肥，大棚连栋、瓜果飘香、粮菜丰硕，所到之处今非昔比，呈现出一派崭新景象。特别是镶嵌在沟道中的数个坝库，湖水如玉玑，群山含明珠，当我站在水库坝顶上眺望这昔日的荒山荒沟时，不禁游子意兴，大有乐而忘返之感。

在气候相对干旱的陕北黄土丘陵沟壑区，水资源的开发利用对区域生态经济的发展和人民生活水平的提高具有十分重要的意义。

座落在延安南泥湾的繡山水库，作为南泥湾地区和汾川河流域两万亩河川耕地灌溉的互补性水源库，蓄水逾百万立米，其功能既可为当地扩大有效灌溉面积，又可为附近居民提供安全可靠的生活用水。坝库刚刚建成，其水色风光即令人流连忘返。相信在不久的将来，其功能将会得到进一步的开发。届时，人们将会看到其配套完善的节水灌溉和甘露工程设施，看到集人文、自然于一体的生态旅游景观，看到利用库水培育的林木、草地、果园及苗圃，看到秀美的山川良田和日渐向好的生态环境，使延安南泥湾更具“陕北好江南”的自然风光。

还有座落在延安燕沟、安塞县南沟、小南沟等地的坝库数座。这些坝库，初期规划建设是基于沟道小流域治理而采取的工程措施之一，其功能为蓄水、拦泥、淤地。坝库建成后，蓄水既可供周边农田、果园、蔬菜大棚或自流、或提水补灌，也能供周边的居民改善生活用水条件。这些工程运用多年后，将会淤积出数百公顷的坝地，增加当地农民的基本农田，为确保粮食安全而发挥重要作用。在其运行期间，尚可拦截并减少入黄泥沙数百万吨，成为有效防治水土流失的骨干工程。

生态环境建设项目包括林草植被恢复和小型水利工程的效益，在很大程度上都带有浓厚的公益性和长期性。这些工程所拦蓄和节约之水，或用于农田灌溉，或渗入干旱土层，常如涓涓细流，似春雨润物而无声无息。这些水是上善之水，是丰碑之水，是沁人心扉之水。感慨至此，我又怦然回想起八年前与先生和其两位秘书相识交往的不凡岁月。

二〇〇一年冬月，先生与两位秘书不远数千里由台来陕，向我谈到意在黄土高原投资植树造林，治理水土流失，完成父亲朱繡山老先生对黄土高原恢复植被、改善生态环境的殷切心愿。二〇〇二年炎夏

与仲秋，先生闻知我省陕南、渭南等地遭受暴雨洪灾，致多所中小学校校舍被洪水泥石流冲毁之后，遂又向我谈到由他与老父亲出资援建部分中小学校事宜。自此开始，先生与两位秘书几乎每年来陕一到两次，从捐资生态环境建设项目到修建小型水利工程，从捐资援建中小学校项目到资助大中小学贫困学生，近十年间，数百个各种类型项目先后实施，数百个“繡山教学楼”、“繡山实验楼”以及数座“繡山水库”犹如一颗颗璀璨的明珠镶嵌在三秦大地，数百个县、乡、村、镇留下了他们慈善的身影和温厚的笑容。即使在山路弯弯、泥泞难行、颠簸晕车的情况下，他们也没有停下脚步，总是把希望带给那些盼望着美好明天的村民和学生。先生对社会公益捐资甚巨，可衣食住行总是那样的俭约朴素，出行所到之处，从不让受惠方安排接待。先生对所作之善举，从不留名、从不言及，真可谓大爱无言，大善无声。先生仁爱慈善而德行公益的崇高品质，自然与其家缘、学识、修养和笃行有关。

先生祖籍浙江宁波。1960年，先生以优异的成绩毕业于台湾大学机械系，后负笈远赴德国慕尼黑工科大学留学。继在德国获取硕士学位及工程师头衔后，转往瑞士，在世界著名的苏黎世国立联邦理工学院深造并获得博士学位。完成学业后，先生即被母校聘回任教。由于他勤奋不懈、精益求精的教学和研究，备受学生爱戴与校方首肯，遂很快由副教授升职教授，在自己钟爱的教职岗位上辛勤耕耘了33个春秋。

由于家业原因，为顾及企业发展，先生后由专任教授转为兼职，并出任以纺织业为主体的嘉隆公司董事长。由于他淡泊名利、宽厚待人、求实创新、善于经营，很快便在纺织业界闯出了自己的信誉和品牌，成为台湾教育界和纺织界的知名人士。先生过去是诲人不倦的教授，也曾是一位成功的企业家，但是先生一生轻财淡利，俭朴成习，深具人道关爱精神。先生严格教育后辈儿孙要厚德博学、仁爱慈善，不伸手、不依靠父辈资财，以至下一代均能自强不息、自尊自立，成为学业优秀、事业有成的栋梁之材。先生一生言必行、行必果，在卸下企业重担之后，便把全部身心和精力投入到了社会公益和慈善事业之中。

记得与先生初识不久，先生闻知我校计划筹资修缮、改建原学生一食堂作学生活动中心、然而资金缺口较大的情况之后，便慨然捐资，帮助我校完成并了结了学生们的一大心愿。2003年7月初学生活动中心落成时，我们原想以先生名字命名，但被先生拒辞。经再三请求赐墨，先生才书就了“繡山学生活动中心”，其寓意一是勉励农林院校大学生为祖国锦绣河山、为黄土高原山川秀美勤奋学习并学以致用，二是表达对慈父朱繡山老先生的孝道之情。类似情节及善举很多，现在回想起来，令人无不为之慨然动容。

我与先生相识交往八年，深为先生广结善缘、普积功德、鼎力义举、重教兴邦、助人为乐、无私奉献、“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”的高尚情怀所感动。先生在陕北捐资的生态环境建设项目现已基本完成并告一段落，为永远铭记先生善行义举、泽被三秦之不朽功绩，为感怀朱繡山老先生生前计划到黄土高原一行而未了的心愿，遂书此短文，感念先生为世人楷模、为后生丰碑之功德，也是为我能有先生这样的良师益友而自豪放歌。

西北农林科技大学原常务副校长
教授、博士生导师
李 靖
二〇〇九年十一月二十六日



THE DREAM COMES TRUE

—A DOCUMENT OF MR. CHU IN LUNG'S DONATION FOR ECOLOGICAL REHABILITATION OF LOESS PLATEAU

美梦成真 ——朱英龍先生捐资黄土高原生态环境建设纪实

十年来，每当我在陕北考察时，看到延安燕沟、安塞县南沟等小流域植被郁郁葱葱，看到“繡山大坝”拦截水面的碧波荡漾，朱英龍先生的音容笑貌就会浮现在眼前。这些山山水水见证了朱先生从宝岛台湾来到陕北捐赠生态建设工程的善举，这些绿树清水以旺盛的生机正在圆朱先生期盼黄土高原荒坡披绿装的美好的梦。

第一次见到朱英龍先生是在2001年12月底，是在西北农林科技大学座谈会上。李靖副校长介绍朱先生是一位工学博士、台湾大学教授，但他很了解黄土高原生态状况及治理的情形。当我提到水保所治理延安地区纸坊沟、县南沟及燕沟等小流域的工作现状，朱先生大感兴趣，立即提议翌日飞到延安参观，且马上安排订机票、旅馆。

對於一位六十五岁的老人而言，他这种行动的果断是少见的。这是我对朱先生第一次见面的深刻印象。

第二天下大雪，飞机自早上7时30分延迟到11时30分才起飞，如果不是我们一行六人没退票，可能当日航班就要因没有旅客而停飞了，朱先生对事业的执着加深了我对他的认识。

在冰雪覆盖的燕沟流域峁顶，能见度不高，只朦胧地看到山沟、梯田等。朱先生不畏酷寒，详细询问，了解到坝系对拦沙淤地的重要性，但因经费不足有几个骨干坝未能完成，影响了生态建设的效益及完整性。对此，朱先生想得更深、更远。他认为陕北降雨量低，植物不易存活，再加上人们在艰困的环境中为求生存，伐木生火、开地种粮，以致整个生态处于恶性循环中，要解决这个问题，唯有改变思路，那就是大坝并不是只作淤地用，也应具有水资源开发利用的功能，让农民在有水可灌溉的地方种植高经济作物，如苹果、大棚蔬菜等，当农民经济改善、脱贫致富以后就不会再滥垦乱伐，则植被自然覆盖。如此既可保持水土，又可以提高水坝的使用效益，这才是多赢策略。

当晚和宝塔区冯区长讨论此事，朱先生决定与宝塔区、水保所三方针对建坝

以及上水灌溉工程共同合作。来年春天，朱先生和中科院、延安市政府、西北农林科技大学分别签下无偿资助宝塔区燕沟流域、安塞县县南沟流域生态环境建设合作协议书。此后，朱先生几乎每年都要不远千里专程到陕北，来看看他寄托希望的那些建设工程的进展和成效。他深谙智力投资在改变农村生态经济环境中的重要性，在示范区还相继投资兴建希望小学。朱先生的言行处处表现出睿智和思维的敏捷，他言行如一、爱人民爱土地的拳拳赤子之心，更深深让我折服。

朱先生曾告诉大家：他和孩子到黄帝陵游览，见到古树参天，一片郁郁葱葱，但是一离开黄帝陵，却是绵延不绝光秃秃的黄土山头，环境差别甚大。他想这应是长时间以来人为破坏所致，既是人为破坏，理应也可以人工整治恢复原来风貌。他愿意奉献个人的一点心力，让那两个小流域作为实例告诉大家：黄土高原的生态是可以治理的，农民生活水平是可以提高的，希望吸引更多的人来关心及帮助这块土地，恢复黄土高原应有的风貌。这就是他的一个梦，他想圆的梦。

朱先生的梦何尝不也就是我们的梦？如今，朱先生帮我们在燕沟、县南沟流域先期美梦成真。每当我登上“繡山大坝”，眼望拦蓄的粼粼清水，生气勃然的两岸绿树、果园，对朱先生的敬佩与感激之情油然而生且难于言表。我们知道朱先生为善不欲人知，行事一向低调，我及所有工作伙伴及受惠的民众，只有以最诚挚的心，向朱先生轻声道一句：“谢谢您！”

原中科院水土保持研究所所长

田均良

2009年7月

目录 CONTENTS

第一章 前期筹备 14

考察签约 15

第二章 活动影记 18



第三章 工程全览 30

安塞县县南沟流域生态建设示范区 31

何塌小流域造林工程 36

永丰山环线综合造林工程 40

方家河繡山大坝 42

县南沟上游蓄水坝 47

引水工程 51

县南沟道路改造工程 55

示范区效益 58

沿河湾中心小学繡山教学楼 62

宝塔区燕沟流域生态建设示范区 64

64

69

70

72

74

76

78

82

